

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 24 JUIN 1862.

Crédit supplémentaire d'un million de francs au Département de la Justice.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Conformément à la loi qui alloue au Département de la Justice un crédit de 1,000,000 de francs, pour couvrir les dépenses résultant de la fabrication, dans les prisons, de produits pour l'exportation, en 1861, j'ai l'honneur de soumettre à la Législature le compte, rendu par la commission des prisons à Anvers, des opérations dudit exercice.

Ce compte se résume comme il suit :

Valeur en magasin au 1^{er} janvier 1861 fr. 621,871 71

Dépenses.

Achat de matières premières indigènes . . . fr.	597,913 89	
— — étrangères.	165,696 02	
Frais de crémage et de blanchiment des fils.	51,655 45	
Gratifications aux détenus	78,580 03	
Salaires aux surveillants libres.	6,889 92	
Frais de calandrage et d'apprêt des toiles	4,501 31	
— d'emballage.	22,400 26	
— généraux de fabrication	11,272 28	
— de transport.	9,068 04	
Achats d'objets divers pour chaussures	1,820 92	
Frais divers	2,080 53	
		951,880 67
TOTAL DES DÉPENSES. fr.	1,573,752 38	

Recettes.

Montant des ventes	fr. 1,018,794 05	
Toiles employées pour le service des prisons	5,147 24	
Valeur en magasin au 1 ^{er} décembre	665,850 80	
		<hr/>
		1,689,792 09
TOTAL DU DÉBIT.	fr. 1,575,752 38	
		<hr/>
BÉNÉFICE DE L'ANNÉE.	fr. 116,039 71	

En réunissant ces données aux résultats des années précédentes, l'ensemble de l'entreprise se présente de la manière suivante :

Dépenses.

1848 et 1849	fr. 1,567,872 96
1850	968,669 32
1851	147,607 17
1852	155,595 48
1853	684,375 05
1854	699,191 72
1855	1,215,994 01
1856	987,611 45
1857	1,225,140 36
1858	850,516 05
1859	775,573 87
1860	907,912 15
1861	951,880 67
	<hr/>
TOTAL DES DÉPENSES.	fr. 11,095,540 22

Cette somme se divise :

En achats de matières premières indigènes	fr. 4,487,215 78
— — étrangères.	4,257,849 81
En droits d'entrée sur les fils étrangers reçus jusqu'à la mise en vigueur de l'arrêté royal du 30 avril 1849.	111,665 98
En frais de crémage et de blanchiment des fils	571,400 32
En gratifications aux détenus	800,907 75
En salaires aux surveillants libres	71,510 27
En salaires aux tisserands libres	240,796 60
En frais de calandrage et d'apprêt des toiles.	47,691 31
— d'emballage	150,465 85
— généraux de fabrication	167,573 88
— de transports.	97,118 81
En achats d'objets divers pour chaussures.	65,401 01
En frais divers	45,946 85
	<hr/>
TOTAL.	fr. 11,095,540 22

Recettes.

Les ventes s'élèvent :

Pour 1848 à	fr.	29,391 05
— 1849 à		605,801 94
— 1850 à		753,819 09
— 1851 à		388,564 68
— 1852 à		600,120 43
— 1853 à		751,643 90
— 1854 à		885,163 65
— 1855 à		939,853 23
— 1856 à		1,137,320 38
— 1857 à		1,067,817 14
— 1858 à		1,011,572 54
— 1859 à		978,467 23
— 1860 à		902,274 37
— 1861 à		1,018,794 05

TOTAL. . . . fr. 11,070,583 66

Toiles employées pour le service des prisons et fournies aux écoles de réforme de Ruysselede	165,946 54
Droits d'entrée sur les fils étrangers	111,665 98
Déchets de fils et de toiles vendus à l'intervention de l'administration des domaines	6,631 97
Valeur en magasin au 31 décembre 1861	665,850 80

TOTAL GÉNÉRAL DU CRÉDIT. . . . fr. 12,020,678 95

TOTAL GÉNÉRAL DU DÉBIT 11,095,540 22

TOTAL DES BÉNÉFICES AU 31 décembre 1861. . . . fr. 925,138 73

Des données qui précèdent, il résulte :

1° Que les ventes, en 1861, s'élevant à fr. 1,018,794 05 c., ont été plus considérables que celles qui ont été effectuées en 1860, et ne comportaient qu'une somme de fr. 902,274 37 c. La différence en plus est de fr. 116,519 68 c.;

2° Que les opérations de cette année ont donné, sous le rapport financier, un résultat extrêmement satisfaisant. En effet, la moyenne annuelle des bénéfices n'avait atteint, jusqu'en 1860, que la somme de 67,000 francs, tandis que les bénéfices réalisés en dernier lieu se sont élevés à celle de fr. 116,039 71 c., ou environ 13 p. % du capital employé. Et de ces bénéfices ont été déduits une perte accidentelle de 5,715 francs, et la rémunération de deux commis attachés temporairement au secrétariat de la commission des prisons;

3° Que sur la somme de fr. 763,611 91 c., représentant les achats de fils, fr. 597,915 89 c. ont été payés aux filateurs belges, et seulement fr. 165,696 02 c. aux filateurs étrangers. Tous les efforts de la commission tendent à s'approvi-

sionner de plus en plus dans le pays. Ce n'est que dans le cas de nécessité absolue, soit quand les fils font défaut ou que les prix sont trop élevés, qu'elle a recours aux filatures anglaises.

La somme à recevoir au 1^{er} janvier 1862 s'élevait à 472,454 francs. Elle se décompose comme il suit :

A. fr. 290,875, encaissés dans le courant du trimestre écoulé.

B. fr. 181,579, encaissés déjà en partie et dont le dernier paiement doit avoir lieu avant la fin du courant.

Fr. 472,454, somme égale.

Comme les années précédentes, les valeurs en magasin au 31 décembre dernier, se composaient presque généralement de matières premières. Les toiles étaient vendues et ont été expédiées à destination au commencement de janvier dernier.

La création d'ateliers de tissage dans d'autres prisons, et notamment à la maison centrale cellulaire de Louvain, où déjà plus de cent métiers sont en activité, a donné lieu à quelques difficultés, en ce sens, que les premières toiles fournies par ces établissements n'ont pas été trouvées entièrement conformes, pour la régularité du tissu, à celles qui sont depuis longtemps fabriquées à Saint-Bernard. Ce fait est la conséquence inévitable de la formation de nouveaux ouvriers.

Lesdites toiles comportent une valeur de fr. 15,058 75 c^t. Elles sont à la veille d'être vendues sans perte pour le Trésor, et à la condition de ne pas être expédiées vers les marchés où s'opèrent habituellement les transactions de la commission. C'est une précaution prise en vue de ne pas nuire à la réputation de nos produits courants.

Les moyens de production sont de beaucoup insuffisants pour exécuter les ordres importants et continuels que la commission reçoit de ses correspondants. C'est la meilleure preuve du succès de nos toiles à l'étranger.

Pour continuer les opérations, pendant l'exercice courant, un nouveau crédit d'un million est nécessaire.

J'ai en conséquence l'honneur de soumettre à la Chambre le projet de loi ci-joint.

Le Ministre de Justice,

VICTOR TESCH.



PROJET DE LOI.

Léopold,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Nos Ministres de la Justice et des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances présentera, en Notre nom, à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert au Département de la Justice un crédit supplémentaire d'un million de francs, à titre d'avance, pour l'exercice courant.

Cette somme sera ajoutée à celle qui est portée à l'article 60, chapitre X, du Budget du Département de la Justice, pour l'exercice 1862.

ART. 2.

Ce crédit sera affecté à poursuivre, dans les prisons, le travail pour l'exportation.

ART. 5.

Une somme d'un million de francs sera portée au Budget des Voies et Moyens, pour 1862.

ART. 4.

Il sera rendu compte des opérations aux Chambres législatives dans la session de 1862-1863.

Donné à Laeken, le 25 juin 1862.

LÉOPOLD.**PAR LE ROI :***Le Ministre des Finances,***FRÈRE-ORBAN.***Le Ministre de la Justice,***VICTOR TESCHA**

(6)

MAISON DE CORRECTION DE S'-BERNARD.

SERVICE DES TRAVAUX.

EXERCICE 1861.

FABRICATION DE TOILES POUR L'EXPORTATION.

EXTRAIT

*de l'inventaire général des matières premières, objets fabriqués et confectionnés,
existant en magasin au 31 décembre de l'exercice précité.*

DÉNOMINATIONS.	UNITÉS.	QUANTITÉS.	VALEURS.	
			PRIX.	MONTANT.
Matières premières.				
Fil d'étoupe écru n° 5	Kilogr.	29 50	1 46 "	42 48 50
— — — 6	id.	280 "	1 50 "	575 70 "
— — — 7	id.	3,719 20	1 14 58	4,261 45 94
— — — 10	id.	1,089 50	1 25 02	1,340 50 20
— — — 14	id.	1,504 60	1 41 "	2,248 58 60
— — — 16	id.	84,149 "	1 50 85	154,512 17 65
— — — 18	id.	14,559 "	1 86 17	26,694 91 65
— — — 20	id.	80 "	Divers	187 74 20
— de lin écru mixté 16	id.	108 "	Divers.	179 65 "
— — trempé 14	id.	64 "	1 99 57	127 72 48
— d'étoupe — 16	id.	117 80	Divers.	206 69 60
— de lin débouilli 20	id.	369 "	2 24 94	850 02 86
— d'étoupe — 25	id.	1,451 "	Divers.	2,857 27 70
— de lin crème 16	id.	661 60	2 26 75	1,500 04 56
— — — 18	id.	1,800 "	2 57 54	4,275 72 "
— d'étoupe — 7	id.	594 "	1 51 15	897 85 10
— — — 8	id.	1,048 "	Divers.	1,606 52 54
— — — 14	id.	4,692 "	1 76 43	8,278 00 56
— — — 16	id.	33,849 50	1 90 47	64,475 14 26

DÉNOMINATIONS.	UNITÉS.	QUANTITÉS.	VALEURS.	
			PRIX.	MONTANT.
Fil d'étoile crémé n° 18.	Kilogr.	8,886 00	2 14 81	19,089 30 34
— de lin — X ^a . 14.	id.	087 90	2 14 05	1,470 43 98
— d'étoile — X ^a . 18.	id.	68 20	2 14 04	140 58 01
— — — X ^a . 14.	id.	56 40	Divers.	76 48 42
— de lin blanchi 14.	id.	16 °	2 40 98	58 55 08
— — — 16.	id.	5,698 °	2 30 53	14,599 15 25
— — — 20.	id.	92 °	Divers.	297 49 58
— d'étoile — 12.	id.	750 70	1 95 04	1,449 15 12
— — — 16.	id.	21,642 39	Divers.	40,647 09 23
— — — 18.	id.	13,170 °	2 41 °	31,739 70 °
— — — 20.	id.	100 40	3 47 14	569 53 70
— — trempé assorti 16.	id.	26 60	1 46 03	59 ° 30
— — crémé — 7.	id.	614 °	1 50 24	922 47 36
— — — — 14.	id.	4,185 75	1 78 30	7,403 19 22
— — — — 16.	id.	25,055 85	Divers.	44,209 57 41
— de lin — X ^a . 14.	id.	179 °	2 15 81	586 29 99
— — — X ^a . 16.	id.	180 15	2 14 26	383 08 04
— d'étoile — X ^a . 16.	id.	167 10	1 97 40	329 85 54
— — crémé X ^a assorti 10.	id.	57 °	1 66 82	61 72 34
— — blanchi — 8.	id.	546 20	1 64 °	895 76 80
— — — — 16.	id.	13,297 50	2 17 88	28,072 59 30
— — — — 18.	id.	9,724 °	2 41 76	25,508 74 24
— — — — 20.	id.	51 °	3 47 56	177 25 56
— de lin en couleur	id.	189 05	4 62 06	873 52 44
Chaines de 412 × 17	id.	3 10	Divers.	6 74 67
— de 750 × 70	id.	411 °	Divers.	517 95 34
— de 800 × 70	id.	26 °	Divers.	42 73 00
— de 900 × 63½	id.	9 60	2 49 79	23 97 98
— de 1000 × 70	id.	5,681 20	2 44 35	13,882 01 22
— de 1000 × 70	id.	10,084 70	2 18 80	22,065 32 36
— de 1000 × 70	id.	5,585 50	2 58 94	9,284 29 57
— de 1160 × 70	id.	2,952 50	1 95 82	5,722 55 55
— de 1350 × 70	id.	58 20	Divers.	161 71 77
— de 1560 × 105	id.	8,393 20	2 29 00	19,295 96 68
— de 1760 × 105	id.	1,323 00	1 93 55	2,502 40 84
— de 1760 × 105	id.	1,482 60	2 32 22	3,442 89 37
— de 1760 × 105	id.	4,662 10	Divers.	11,209 95 20
— de 1760 × 105	id.	12,008 20	2 18 20	26,201 89 24

DÉNOMINATIONS.	UNITÉS.	QUANTITÉS.	VALEURS.	
			PRIX.	MONTANT.
Objets fabriqués.				
Toile écreu de 500 × 105	mètres.	14,785 50	Divers.	4,017 95 11
— — de 750 × 70	id.	1,527 "	Divers.	528 24 28
— — de 800 × 70	id.	650 50	Divers.	270 18 65
— — de 900 × 65½	id.	20 "	" 43 65	15 25 85
— — de 1000 × 70	id.	5,672 "	" 47 82	2,712 55 04
— — de 1000 × 70	id.	25,127 10	" 47 88	11,073 25 54
— — de 1160 × 70	id.	1,021 80	" 53 51	546 76 51
— — de 1160 × 70	id.	18,306 "	" 50 01	9,510 21 56
— — de 1400 × 100	id.	670 "	" 65 91	441 50 70
— — de 1560 × 105	id.	10,881 20	" 73 14	14,541 10 06
— — de 1560 × 105	id.	1,106 "	" 57 08	631 50 48
— — de 1560 × 105	id.	5,511 "	" 08 11	3,755 54 21
— — de 1760 × 105	id.	11,140 50	" 75 20	8,377 65 00
— — de 1760 × 105	id.	540 "	" 81 80	440 08 20
— — de 1700 × 70 25 × 20	id.	06 50	" 72 51	48 21 91
— — de 1700 × 70 scheerduck	id.	833 "	Divers.	601 50 65
— — Échantillons	id.	"	" " "	1,651 57 "
Objets confectionnés.				
Souliers vernis pour l'exportation	paires.	1 "	10 " "	10 " "
Pantoufles en toile	id.	4 "	Divers.	1 72 47
Tiges pour bottes pour l'exportation	id.	4 "	5 15 "	20 60 "
Divers objets.				
Sel de soude	kilogr.	5,687 "	Divers.	1,802 77 90
— caustique	id.	565 50	Divers.	151 17 "
Acide sulfurique	id.	1,965 "	Divers.	265 40 15
Chlorure de chaux	id.	15,800 "	9 54 %	1,516 52 "
Avoine	id.	960 "	21 31 "	204 58 "
Bandes à couronne	pièces.	707 "	" 00 "	63 63 "
— ovales	id.	741 "	" 15 "	111 15 "
— à garantizados	id.	722 "	" 00 "	64 98 "
Farine de sarrasin	kilogr.	400 "	44 " "	176 " "
Amidon	id.	26 50	Divers.	21 84 "
Résine pure	id.	150 "	" 23 "	34 50 "
Paille de froment	id.	400 "	6 81 "	27 24 "
Basanes en couleur pour l'exportation	pièces.	33 "	2 63 "	92 05 "

DÉNOMINATIONS.	UNITÉS.	QUANTITÉS	VALEURS.	
			PRIX.	MONTANT.
Fil jaune à piquer, pour l'exportation	kilogr.	2 *	10 02 *	21 84 *
Tirants de boîtes, pour l'exportation	mètres.	216 *	6 00 %	14 25 00
Toile de 412 x 17	mètres.	05 80	Divers.	24 59 10
Caisses en bois de canada	pièces.	8 *	11 " "	88 " "
Bois de canada	mètres ³ .	5,252 25	Divers.	7,008 55 57
TOTAL				665,856 79 96

St-Bernard, le 20 mars 1862.

Vu et vérifié :
Le Directeur-adjoint,
 (Signé) DE PAU.

Certifié conforme à ses écritures :
Le 1^{er} Commis,
 (Signé) VANDERSPEETEN.

Pour copie conforme :
Le Secrétaire de la Commission administrative
des prisons, à Anvers,
 D. VERRAES.

Vu :
Le Directeur,
 (Signé) RAMAECKERS.

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES PRISONS, A ANVERS.

TRAVAIL POUR L'EXPORTATION.

EXERCICE 1861.

COMPTE DÉTAILLÉ DES ACHATS ET DÉPENSES

PENDANT LE SUSDIT EXERCICE.

Salaires des surveillans libres, et du personnel du secretariat.	Frais de route et de séjour.	Frais de crénage.	Frais de blanchiment.	Frais généraux de tissage.	Frais de calandrage.	Frais d'emballage.	Frais de transport de fils et de toiles.	Frais de chargement et de déchargement.	Frais généraux.	Ports de lettres, (timbres de lettres, de quittances, de traites et achat d'imprimés).	Frais d'acceptation et de courtage des effets de com- merce.	Ferrure des chevaux de la calandre et indémensibles.	Bouteilles brisées.	TOTAL.
100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	100
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,424 62
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	17,163 73
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4,162 74
"	"	"	"	"	"	"	419 86	"	"	"	"	"	"	419 86
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3,044 76
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	26,750 94
95	"	"	"	"	"	"	"	220 78	"	75 00	"	"	"	587 68
100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	100
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,541 10
"	"	"	"	"	"	"	200 45	"	"	"	"	"	"	200 45
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,868 54
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	654 60
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	32,105
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	53,209 65
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	37,711 25
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	211 02
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	25,405 84
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3,850 56
62 50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	62 50
90 42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	90 42
90	"	"	"	"	"	"	"	181 46	"	64 70	"	"	"	556 16
"	"	"	"	"	"	"	298 47	"	"	"	"	"	"	998 47
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,843 66
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	992 55
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,256 48
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	810
"	74 85	"	"	"	"	"	21 88	"	"	"	"	"	"	96 73
1,225 98	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,225 98
"	"	"	"	"	"	"	541 95	"	"	"	"	"	"	541 95
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3,805 71
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	480 81
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	55,721 27
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	57,025 50
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	40,786 25
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,946 08

Salaires des surveillans libres, et de personnel du secrétariat.	Frais de route et de séjour.	Frais de crémage.	Frais de blanchiment.	Frais généraux de tissage.	Frais de eslandrage.	Frais d'emballage.	Frais de transport de fils et de toiles.	Frais de chargement et de déchargement.	Frais généraux.	Ports de lettres, timbres de factures, de quittances, de traites, et achat d'imprimés.	Frais d'acceptation et de courrage des effets de com- merce.	Ferrure des chevaux de la valandre et indécumens.	Bouteilles brisées.	TOTAL.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3,210 35
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	4,400 68
93	•	•	•	•	•	•	•	219 12	•	67 60	•	•	•	579 72
62 50	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	62 50
125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	125
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,025 43
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	10,858 73
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	16,618 10
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	108 55
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	961 50
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	554 79
•	•	•	•	•	•	•	454	•	•	•	•	•	•	454
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3,849 70
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1,953 42
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1,132 50
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	405
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	20,840 05
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	40,758 12
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3,548 68
90	•	•	•	•	•	•	•	160 13	•	76 50	•	•	•	316 43
125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	125
62 50	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	62 50
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	27 50
•	•	•	•	•	•	•	170 04	•	•	•	•	•	•	170 04
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	648
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	2,866 80
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	4,203 33
62 50	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	62 50
125	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	125
93	•	•	•	•	•	•	•	196 82	•	74 23	•	•	•	364 05
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	20,105 75
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	20,515 10
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1,576 62
•	•	•	•	•	•	•	501 57	•	•	•	•	•	•	501 57
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	522
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	50,250 45

NUMÉRO DU JOURNAL.	Fils divers.	Sel de soude.	Chlorure de chaux.	Acide sulfurique.	Farine de sarrasin.	Bois de canada.	Avoine.	Graisse de mouton.	Amidon.	Résine.	Muriate de chaux et liqueur alcalimétrique.	Paille de froment.	Esprit de vin.	SALAIRES PAYES AUX DÉTENU	
														de St-Bernard.	des autres pri- sons.
500	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
501	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
502	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
505	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
504	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
505	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
506	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
507	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,002 00
508	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
509	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6 75	"	"	"
510	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	515 07
511	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
512	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3,585 75
513	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
514	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,425 42	"	"
515	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,672 17
516	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
517	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
518	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
519	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
520	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
521	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
TOTAUX.	765,611 01	10,401 55	52,585 10	2,808 52	2,034	0,586 64	1,552 42	48 45	67	101 25	27 50	504 55	6 75	45,685 28	52,896 75

Salaires des surveillans libres, et du personnel du secretariat.	Frais de route et de séjour.	Frais de crémage.	Frais de blanchiment.	Frais généraux de tissage.	Frais de calandrage.	Frais d'emballage.	Frais de transport de fils et de toiles.	Frais de chargement et de déchargement.	Frais généraux.	Port de lettres, timbres de factures, de quittances, de traites, et achat d'imprimés.	Frais d'acceptation et de courtage des effets de com- merce.	Perrure des chevaux de la calandre, et modifications.	Bouteilles brisées.	TOTAL.
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	41 95	"	41 95
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	850 52	"	"	850 52
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	37 80	"	"	"	37 80
"	"	"	"	"	"	"	809 70	"	"	"	"	"	"	809 70
"	"	"	"	"	"	"	700 72	"	"	"	"	"	"	700 72
1,088 57	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,088 57
"	28 70	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	28 70
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,002 90
"	"	"	"	"	"	"	0 88	"	"	"	"	"	"	6 88
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	0 75
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	315 07
"	"	"	"	"	"	"	504 18	"	"	"	"	"	"	504 18
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5,585 75
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	40 "	"	40 "
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,425 42
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,672 17
"	"	2,578 31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,578 31
"	"	"	5,591 88	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5,591 88
"	"	"	"	3,714 42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3,714 42
"	"	"	"	"	"	"	"	"	7,557 86	"	"	"	"	7,557 86
"	"	"	"	"	1,500 51	"	"	"	"	"	"	"	"	1,500 51
"	"	"	"	"	"	12,815 62	"	"	"	"	"	"	"	12,815 62
6,880 02	374 25	2,578 31	5,591 88	3,714 42	1,500 51	12,815 62	6,021 95	3,440 11	7,557 86	774 55	850 52	41 95	40 "	51,880 67

Anvers, le 3 avril 1861.

Par ordonnance :
Le Secrétaire,
D. VERRAES.

Le Vice-Président,
H. VANDE VELDE.

(22)

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES PRISONS, A ANVERS.

TRAVAIL POUR L'EXPORTATION.

EXERCICE 1861.

EXTRAIT DES COMPTES DE VENTES ET DE CAISSE.

DATES.	DÉSIGNATION.	MONTANT DES SOMMES		TOTAL.
		encaissées.	à encaisser. au 31 décembre 1861.	
1861.				
17 janvier . .	Vente à K. 452 pièces dowlas fr.	14,155 °	°	14,153 °
26 — . .	— B. 480 — toiles diverses	16,085 °	°	16,085 °
2 février . .	— A. 704 — id.	22,477 °	°	22,477 °
2 — . .	— E. 96 — dowlas	5,165 °	°	5,165 °
2 — . .	— F. 241 — russias	6,081 °	°	6,081 °
19 — . .	— H. 90 — dowlas	2,929 °	°	2,929 °
19 — . .	— F. 85 — id	5,542 °	°	5,542 °
22 — . .	— I. 240 — raversduck	4,765 °	°	4,765 °
22 — . .	— E. 200 — id.	5,759 °	°	5,759 °
1 mars . .	— B. 652 — toiles diverses	21,988 °	°	21,988 °
1 — . .	— H. 90 — dowlas	2,929 °	°	2,929 °
6 — . .	— C. 188 — toiles diverses	8,972 °	°	8,972 °
11 — . .	— L. 150 — dowlas	4,937 °	°	4,937 °
11 — . .	— G. 150 — toiles diverses	5,962 °	°	5,962 °
16 — . .	— C. 188 — id.	8,969 °	°	8,969 °
18 — . .	— A. 744 — id.	21,505 °	°	21,505 °
18 — . .	— K. 168 — dowlas	5,470 °	°	5,470 °
50 — . .	— A. 200 — russias	5,475 °	°	5,475 °
50 — . .	— K. 156 — toiles diverses	4,500 °	°	4,500 °
4 avril . .	— I. 288 — raversduck	5,715 °	°	5,715 °
9 — . .	— A. 596 — toiles diverses	15,206 °	°	15,206 °
9 — . .	— D. 82 — dowlas	2,697 °	°	2,697 °
12 — . .	— F. 85 — id.	5,565 °	°	5,565 °
15 — . .	— G. 150 — toiles diverses	5,963 °	°	5,963 °
15 — . .	— B. 652 — id.	21,942 °	°	21,942 °
15 — . .	— H. 90 — dowlas	2,929 °	°	2,929 °
27 — . .	— G. 150 — toiles diverses	5,965 °	°	5,965 °
27 — . .	— F. 85 — dowlas	5,562 °	°	5,562 °
27 — . .	— L. 150 — id.	4,938 °	°	4,938 °
27 — . .	— I. 572 — toiles diverses	11,284 °	°	11,284 °
30 — . .	— H. 120 — dowlas	5,905 °	°	5,905 °
1 mai . .	— B. 652 — toiles diverses	21,934 °	°	21,934 °
11 — . .	— L. 150 — dowlas	4,937 °	°	4,937 °
11 — . .	— A. 702 — toiles diverses	22,895 °	°	22,895 °
15 — . .	— K. 120 — dowlas	5,907 °	°	5,907 °
17 — . .	— C. 576 — toiles diverses	17,012 °	°	17,012 °

DATES.	DÉSIGNATION.	TOTAL.
1861.		
27 mars	Versé au Trésor pour ventes faites en 1860 fr. 100,000 .	
1 mai	— — — 1860 . 100,000 .	
29 —	— — — 1860 . 100,000 .	
	<hr/>	
	Montant des versements faits en 1861	300,000 .
	Reste à verser au Trésor à l'ouverture du crédit demandé pour 1861 :	
	1 ^o Pour solde des ventes faites en 1860, déduction faite de la somme détournée de 5,715 francs qui forme le montant de la facture du 22 novembre 1860. . .	101,600 . (*)
	<hr/>	
	Solde de compte de 1860	401,600 .
	2 ^o Pour ventes faites en 1861, y compris les bénéfices réalisés sur la négociation des effets de commerce	552,055 05 (*)
	<hr/>	
	Montant des sommes encaissées en 1861	953,754 05
	Restant à encaisser au 31 décembre 1861	472,454 .
	Toiles et autres objets cédés aux prisons en 1861.	5,147 24
	(*) Le emploi du produit des ventes a été autorisé par dépêche de M. le Gouverneur de la province d'Anvers, en date du 20 juillet 1861, cabinet n° 77,981.	
	A REPORTER. fr.	1,431,355 20

DATES.	DÉSIGNATION	MONTANT DES SOMMES		TOTAL.
		encaissées,	à encaisser au 31 Décemb. 1861.	
1861.				
21 mai . . .	Vente à A. 160 pièces russias	4,778 •	•	4,778 •
27 — . . .	— A. 788 — toiles diverses	25,546 •	•	25,546 •
27 — . . .	— F. 261 — russias	7,795 •	•	7,795 •
28 — . . .	— G. 146 — toiles diverses	7,758 •	•	7,758 •
8 juin . . .	— H. 90 — dowlas	2,974 •	•	2,974 •
8 — . . .	— B. 652 — toiles diverses	22,175 •	•	22,175 •
10 — . . .	— K. 96 — dowlas	3,174 •	•	3,174 •
10 — . . .	— L. 150 — id.	5,012 •	•	5,012 •
15 — . . .	— A. 500 — russias	14,077 •	•	14,077 •
25 — . . .	— A. 288 — dowlas	9,485 •	•	9,485 •
25 — . . .	— G. 96 — id.	6,557 •	•	6,557 •
26 — . . .	— E. 50 — ravensduck	946 •	•	946 •
6 juillet. . .	— B. 652 — toiles diverses	22,271 •	•	22,271 •
6 — . . .	— I. 84 — dowlas	5,657 •	•	5,657 •
9 — . . .	— A. 192 — id.	6,323 •	•	6,323 •
10 — . . .	— L. 150 — id.	5,013 •	•	5,013 •
17 — . . .	— I. 288 — ravensduck	5,825 •	•	5,825 •
17 — . . .	— H. 90 — dowlas	2,974 •	•	2,974 •
17 — . . .	— D. 1 — russias	55 •	•	55 •
20 — . . .	— A. 500 — id.	•	15,808 •	15,808 •
25 — . . .	— K. 96 — dowlas	3,174 •	•	3,174 •
25 — . . .	— G. 112 — id.	7,417 •	•	7,417 •
25 — . . .	— H. 90 — id.	•	2,974 •	2,974 •
31 — . . .	— A. 288 — id.	•	9,485 •	9,485 •
3 août . . .	— E. 75 — ravensduck	1,492 •	•	1,492 •
3 — . . .	— B. 652 — toiles diverses	•	22,502 •	22,502 •
9 — . . .	— D. 500 — russias	9,184 •	•	9,184 •
9 — . . .	— K. 96 — dowlas	3,175 •	•	3,175 •
10 — . . .	— I. 288 — ravensduck	5,855 •	•	5,855 •
10 — . . .	— L. 150 — dowlas	•	4,957 •	4,957 •
23 — . . .	— B. 1,072 — toiles diverses	•	55,124 •	55,124 •
29 — . . .	— F. 358 — id.	14,240 •	•	14,240 •
30 — . . .	— A. 600 — russias	•	17,110 •	17,110 •
7 septembre . . .	— H. 120 — dowlas	•	3,965 •	3,965 •
7 — . . .	— K. 120 — id.	3,967 •	•	3,967 •
7 — . . .	— G. 192 — id.	6,557 •	•	6,557 •

DATES.	DÉSIGNATION.	TOTAL.
	REPORT. fr.	1,451,333 20
	A REPORTER. fr.	1,451,555 20

DATES.	DÉSIGNATION.	MONTANT DES SOMMES		TOTAL.
		encaissées.	À encaisser au 31 décemb. 1861.	
1861.				
7 septembre .	Vente à A. 300 pièces dowlas	"	9,870 "	9,870 "
14 — . . .	— D. 120 — id.	3,920 "	"	3,920 "
14 — . . .	— I. 240 — ravensduck	4,878 "	"	4,878 "
24 — . . .	— B. 752 — toiles diverses	"	25,541 "	25,541 "
30 — . . .	— A. 888 — id.	"	26,440 "	26,440 "
30 — . . .	— M. 75 — ravensduck	1,485 "	"	1,485 "
30 — . . .	— L. 150 — dowlas	"	4,956 "	4,956 "
2 octobre . .	— G. 192 — id.	"	6,357 "	6,357 "
2 — . . .	— H. 120 — id.	"	3,965 "	3,965 "
5 — . . .	— K. 120 — id.	"	3,967 "	3,967 "
5 — . . .	— F. 97 — id.	"	6,454 "	6,454 "
19 — . . .	— B. 752 — toiles diverses	"	25,321 "	25,321 "
19 — . . .	— D. 120 — dowlas	"	3,920 "	3,920 "
20 — . . .	— F. 319 — toiles diverses	"	12,851 "	12,851 "
29 — . . .	— I. 288 — ravensduck	"	5,853 "	5,853 "
31 — . . .	— G. 192 — dowlas	"	6,357 "	6,357 "
31 — . . .	— H. 120 — id.	"	3,965 "	3,965 "
5 novembre .	— A. 888 — toiles diverses	"	26,054 "	26,054 "
16 — . . .	— K. 120 — dowlas	"	3,967 "	3,967 "
16 — . . .	— D. 120 — id.	"	3,965 "	3,965 "
16 — . . .	— F. 277 — toiles diverses	"	11,597 "	11,597 "
21 — . . .	— I. 288 — ravensduck	"	5,853 "	5,853 "
21 — . . .	— M. 2 — toile d'emballage	53 40	"	53 40
25 — . . .	— F. 2 — russias	"	59 "	59 "
27 — . . .	— B. 200 — id.	"	5,518 "	5,518 "
29 — . . .	— A. 400 — id.	"	11,871 "	11,871 "
6 décembre . .	— I. 48 — ravensduck	"	1,072 "	1,072 "
7 — . . .	— D. 10 — toiles diverses	"	319 "	319 "
7 — . . .	— F. 97 — dowlas	"	6,421 "	6,421 "
7 — . . .	— A. 400 — russias	"	11,005 "	11,005 "
7 — . . .	— K. 120 — dowlas	"	3,967 "	3,967 "
7 — . . .	— H. 120 — id.	"	3,965 "	3,965 "
7 — . . .	— G. 192 — id.	"	6,357 "	6,357 "
7 — . . .	— B. 816 — id. toiles diverses	"	26,728 "	26,728 "
10 — . . .	— E. 2 — toile d'emballage	53 40	"	53 40
21 — . . .	— D. 120 — dowlas	"	3,965 "	3,965 "

DATES.	DÉSIGNATION.	TOTAL.
	REPORT. fr.	1,431,355 20
	A REPORTER. fr.	1,431,355 20

DATES.	DÉSIGNATION.	MONTANT DES SOMMES		TOTAL.
		caennaises.	A caennaises ou 31 décembre 1861.	
1861.				
24 décembre	Vente à F. 97 pièces dowlas	»	6,422 »	6,422 »
50 — . . .	— B. 816 — toiles diverses	»	26,745 »	26,745 »
50 — . . .	— K. 120 — dowlas	»	5,967 »	5,967 »
50 — . . .	— G. 200 — russias	»	5,075 »	5,075 »
50 — . . .	— H. 120 — dowlas	»	5,065 »	5,065 »
50 — . . .	— A. 888 — toiles diverses	»	26,599 »	26,599 »
30 — . . .	— G. 250 paires de bottes et 575 paires de souliers.	»	5,878 »	5,878 »
31 — . . .	— I. 240 pièces ravensduck	»	4,875 »	4,875 »
		548,486 80	472,454 »	1,020,940 80
	Bénéfices réalisés sur la négociation des effets de commerce.	5,568 25	»	5,568 25
	Résultat des ventes de 1861. fr.	552,055 05	472,454 »	1,024,509 05
	Solde de compte de 1860 fr. 407,414 »			
	Perte du montant de la facture du 22 novembre 1860 5,715 »	401,699 »	»	401,699 »
	Fr.	953,754 05	472,454 »	1,426,208 05
	Valeur des toiles et autres objets cédés aux prisons en 1861 fr.			5,147 24
			Fr.	1,431,355 29

DATES.	DÉSIGNATION	TOTAL.
	REPORT. fr.	1,451,355 20
		Fr. 1,451,355 20

Anvers, le 3 avril 1862.

Par ordonnance :
Le Secrétaire,
D. VERRAES.

Le Vice-Président,
H. VANDE VELDE.

(32)

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES PRISONS, A ANVERS.

TRAVAIL POUR L'EXPORTATION.

EXERCICE 1861.

RÉSUMÉ GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS

PENDANT LE SUSDIT EXERCICE.

N° D'ORDRE.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT.	TOTAL.
1861.			
1	Montant de l'inventaire au 1 ^{er} janvier 1861	°	621,871 71
2	Achats de fils	763,011 91	
3	— de sel de soude	10,491 55	
4	— de chlorure de chaux	52,585 10	
5	— d'acide sulfurique	2,808 52	
6	— de farine de sarrasin	2,934 »	
7	— de bois de canada	0,586 64	
8	— d'avoine	1,552 42	
9	— de graisse de mouton	48 45	
10	— d'amidon	67 »	
11	— de résine	101 25	
12	— de muriate de chaux et liqueur alcalimétrique	27 50	
13	— de paille de froment.	504 55	
14	— d'esprit de vin.	6 75	
15	Salaires payés aux détenus de la prison de St-Bernard	45,685 28	
16	— — des autres prisons.	32,896 75	
17	— des surveillants libres et du personnel du secrétariat de la commission	6,889 92	
18	Frais de route et de séjour	374 25	
19	— de crémage	2,378 31	
20	— de blanchiment des fils	3,391 88	
21	— généraux de tissage	5,714 42	
22	— de calandrage	1,500 31	
23	— d'emballage.	12,813 02	
24	— de transport de fils et de toiles.	6,021 95	
25	— de chargement et de déchargement de toiles	2,446 11	
26	— frais généraux	7,557 86	
27	Ports de lettres, timbres et achat d'imprimés	774 55	
28	Frais d'acceptation et de courtage des effets de commerce.	850 52	
29	Ferrure des chevaux de la calandre et médicaments.	41 25	
30	Remboursement de la valeur de bouteilles à chlore brisées.	40 »	
	BALANCE OU BÉNÉFICES.		951,880 67 116,039 71
		Fr.	1,889,792 09

N° D'ORDRE.	DÉSIGNATION DES RECETTES.	TOTAL.
1861.		
1	Montant des ventes de 1861 fr. 1,020,940 80	
2	Bénéfices réalisés sur la négociation des effets de commerce 5,568 25	
	Fr. 1,024,509 05	
3	A déduire le montant détourné d'une facture du 22 novembre 1860 5,715 »	
		1,018,794 05
4	Valeur des toiles, etc., appartenant au travail pour l'exportation et cédées aux prisons	5,147 24
5	Montant de l'inventaire au 31 décembre 1861.	665,850 80
		Fr. 1,689,792 09

Anvers, le 3 avril 1862.

Par ordonnance :
Le Secrétaire,
 D. VERRAES.

Le Vice-Président,
 H. VANDE VELDE.